



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.  
AUDREY DEMICOLI**

Seduta tat-23 ta' Marzu, 2012

Numru. 1147/2008

**Il-Pulizija  
Spettur Frans Micallef**

**vs**

**Sebastian Saliba**

Il-Qorti;

Rat li l-imputat Sebastian Saliba ta' 20 sena, bin Raymond u Maria Carmela Micallef, imwieled Pieta' fit-8 ta' Ottubru 1988 u residenti 35, Triq San Benedettu, Qormi u detentur tal-karta tal-identita' numru 580488(M) gie mressaq quddiemha akkuzat talli:

B' diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti, li kisru l-istess dispozizzjoni tal-ligi, u li gew maghmula b' rizoluzzjoni wahda u cioe talli mill-Istabbiliment maghruf

Kopja Informali ta' Sentenza

bhala APA Import and Export fi Triq Mons. Giuseppe Schembri Tarxien, nhar it-30 ta' Settembru 2008 u matul il-granet ta' qabel ikkommetta serq ta' flus kontanti liema serq huwa ikkwalifikat bil-valur, liema valur huwa ta' aktar minn 2329.37 Euros u bil-lok.

Rat in-Nota tal-Avukat Generali datata 13 ta' Ottubru 20010 (esebita a fol. 75 tal-process) fejn huwa dehrlu li tista' tinstab htija jew htijiet taht dak li hemm mahsub fl-Artikoli 261(b),(c),(d), 263(a), 265, 267, 268(d), 278(3), 279(b), 280(2) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat li waqt l-udjenza tad-29 ta' Ottubru 2010, l-imputat iddikjara li huwa m' ghandux oggezzjoni li l-kaz tieghu jigi trattat bi procedura sommarja u deciz minn din il-Qorti fil-kompetenza taghha surreferita.

Semghat il-provi.

Semghat it-trattazzjoni finali maghmula mill-Prosekuzzjoni u mid-Difiza.

Ikkunsidrat:

Illi l-fattispeci ta' dan il-kaz jirrigwardaw rapport ta' serq ta' sitt elef seba' mija u tmienja u disghin Ewro (€6798.00) li sar fit-30 ta' Settembru 2008 u fix-xhur ta' qabel liema serq sar ghad-detriment tad-ditta APA Import/Export ta' Hal-Tarxien. Mill-provi rrizulta li l-imputat kien ilu erba' xhur impjegat bhal accounts clerk mal-imsemmija ditta u mix-xhieda ta' impjegat iehor, Leon Zawadski<sup>1</sup>, kif ukoll mix-xhieda ta' Patrick Pace<sup>2</sup>, il-propjetarju tad-ditta rrizulta li minn meta gie impjegat l-imputat bdew jonqsu flus kontanti li kienu jinzammu f'cash box sewda fl-ufficini tad-ditta u li kellhom access ghalha l-imputat u Zawadski. Zawadski u Pace bdew jinnutaw li kull darba li l-imputat kien qed ikun wahdu fl-ufficju kienu jonqsu l-flus. Pace u Zawadski ghalhekk iddecidew li jaghmlu fotokopja tal-flus li kien hemm fil-cash box u hallew il-fotokopji mohbijin fil-

---

<sup>1</sup> Li xehed waqt l-udjenza tal-14 ta' Jannar 2010

<sup>2</sup> Li xehed waqt l-udjenza tad-29 ta' Ottubru 2009.

qiegh tal-cashbox taht il-flus kontanti u fit-30 ta' Settembru 2008 l-imputat thalla wahdu l-ufficcju. Zawdski spjega li meta huwa rritorna l-ufficcju u vverifika xi flus kien hemm fil-cash box rega' sab il-flus neqsin u huwa ghalhekk mar jaghmel rapport lil Pulizija<sup>3</sup> u indika li kellu suspett fl-imputat. Il-Pulizija li accedew fuq il-post, PS1257 Conrad Ellul<sup>4</sup> u PS 1245 Paul Harsey<sup>5</sup>, indikaw li meta ghamlu tfittxija fuq il-persuna tal-imputat huwa kellu fuqu €25 u n-nota tal-€20 kienet taqbel mal-fotokopja li giet murija lil Pulizija minn Zawadski. L-imputat ghall-ewwel beda' jinnenga li kien ha xi flus izda mbaghad mar fil-vettura tieghu u produca envelope li kien fih €250 (Dok. CE1 esebiet waqt l-udjenza tad-29 ta' Ottubru 2009 li wkoll kienu jaqblu mal-fotokopji li ha Zawadski (fis-sens li s-serial numbers fuq il-fotokopji u fuq il-banconoti li nstabu fil-pussess tal-imputat kienu l-istess). L-imputat ammetta mal-Pulizija li marru fuq il-post li huwa kien ha l-€275 li nstabu fuqu u fil-vettura tieghu fit-30 ta' Settembru 2008 izda cahad li kien ha xi flus ohra f'okkazzjonijiet precedenti. Meta l-imputat irrilaxxja l-istqarrija nserita a fol. 15 sa 16 tal-atti processwali huwa ammetta li tul l-erba' xhur li dam impjegat mad-ditta APA Import/Export Limited kienet gietu t-tentazzjoni meta kien ikun wahdu kien jiehu l-flus mill-cash box. Huwa kkonferma li kien ha s-somma ta' €6798 mill-cash box u qal li kien jiddispjacih u prometta li jrodd il-flus lura. L-imputat ghazel li jixhed f'dawn il-proceduri<sup>6</sup> fejn huwa acceta li kien ha s-somma ta' €600 biss mill-cash box u mhux l-ammont indikat mill-Prosekuzzjoni. Huwa sostna li meta waqt l-istqarrija kien ammetta li ha s-somma ta' €6798 kien ghamel hekk sabiex jehles u jitlaq ghaliex kien ilu arrestat mill-gurnata ta' qabel.

#### Ikkunsidrat:

Illi minn ezami tal-provi jirrizulta minghajr ebda dubju li l-imputat seraq il-flus mill-cash box fil-perjodu li huwa dam impjegat mad-ditta APA Import/Export. Dan jirrizulta

<sup>3</sup> Rapport inserit a fol. 20 sa 22 tal-atti processwali.

<sup>4</sup> Li xehed waqt l-udjenza tad-29 ta' Ottubru 2009.

<sup>5</sup> Li xehed waqt l-udjenza tad-29 ta' Marzu 2010.

<sup>6</sup> Huwa xehed waqt l-udjenza tat-2 ta' Dicembru 2010.

kemm mix-xhieda tieghu stess waqt dawn il-proceduri kif ukoll minn dak li qal a tempo vergine meta rrilaxxa l-istqarrija. Dan jirrizulta wkoll mix-xhieda taz-zewg Pulizija li accedew fuq il-post u sabu l-flus li nsterqu fil-pussess tal-imputat. L-unika kontestazzjoni li saret mid-Difiza tirrigwarda l-ammont misruq fejn kif gie indikat aktar 'il fuq fil-korp ta din is-sentenza l-imputat a tempo vergine ammetta li kien ha l-ammont kollu ta' €6798 izda meta xehed f'dawn il-proceduri bidel il-verzjoni u qal li kien ha biss is-somma ta' €300. Il-Qorti qed taghzel li temmen it-tezi tal-Prosekuzzjoni in kwantu jirrigwarda l-ammont li nsteraq kemm ghaliex Leon Zawadski xehed u kkonferma u spjega kif kien wasal ghal dan l-ammont kif ukoll ghaliex a tempo vergine, u cioe' meta rrilaxxa l-istqarrija l-imputat ammetta li kien ha l-ammont indikat minn Zawadski. Il-Qorti taghzel li ma temminx dak li qed isostni l-imputat in kwantu jirrigwarda r-raguni il-ghala huwa ammetta fl-istqarrija li kien ha l-ammont ta' €6798 kemm ghaliex l-Ufficjal Prosekutor, l-Ispettur Frans Micallef ikkonferma li l-imputat meta rrilaxxa l-istqarrija kien pre-okkupat biss dwar il-fatt jekk setghax jehel piena ta' prigunerija ghal dak li kien ghamel u ghal xejn aktar. Il-Qorti inoltre tirrileva li l-imputat meta tkellem ma PS1257 Conrad Ellul qallu li kien ha biss l-ammont ta' €275 li nstabu fuqu u xejn aktar, imbaghad mal-Ispettur ammetta li kien ha s-somma ta' €6798 filwaqt li meta xehed f'dawn il-proceduri indika somma ulterjuri, u cioe' dik ta' €600. Il-Qorti ghalhekk qed taghzel li ma temminx dak li xehed l-imputat meta qal li kien ha biss is-somma ta' €600 stante li jidrilha li l-Prosekuzzjoni rnexxilha tipprova sal-grad rikjest mill-ligi li l-imputat effettivament ha s-somma ta' €6798.

L-imputat sejjer ghalhekk jinstab hati tal-imputazzjoni migjuba fil-konfronti tieghu.

Ghal finijiet ta' piena l-Qorti kkunsidrat kemm il-fatt li l-imputat huwa first time offender u ghandu fedina penali netta kif ukoll il-fatt li kkopera mal-Pulizija fl-kors tal-investigazzjonijiet u jidrilha li fic-cirkostanzi m'ghandhiex timponi piena karcerarja effettiva izda ser timponi piena

Kopja Informali ta' Sentenza

karcerarja sospiza bl-obbligu li l-imputat ihallas lura l-ammont misruq lill-vittma ai termini tal-Artikolu 28H.

Ghal dawn il-motivi u wara li rat l-Artikoli tal-ligi ndikati mill-Avukat Generali fin-Nota tieghu tal-14 ta' Dicembru 2009 u senjatament l-Artikoli 261(b),(c),(d), 263(a), 265, 267, 268(d), 278(3), 279(b), u 280(2) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta l-Qorti ssib lill-imputat hati tal-imputazzjoni migjuba fil-konfronti tieghu u tikkundannah sentejn (2) prigunerija li b'applikazzjoni tal-Artikolu 28A tal-Kodici Kriminali qed jigu sospizi ghall-perijodu ta' tlett snin millum.

B'applikazzjoni tal-Artikolu 28H tal-Kodici Kriminali l-Qorti tikkundanna lill-imputat sabiex sa zmien sitt (6) xhur millum ihallas lid-ditta APA Import /Export kif rapprezentata minn Patrick Pace is-somma ta' sitt elef seba' mija u tmienja u disghin ewro (€6798).

Il-Qorti fissret bi kliem car lill-imputat l-import ta' din is-sentenza u l-konsegwenzi f'kaz li jonqos milli josservaha.

L-imputat min-naha tieghu jiddikjara li fehem ben tajjeb l-import ta' din is-sentenza u x'jigri jekk jonqos milli josservaha.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----